

新聞稿

## 弗蘭克·鮑林：若水

豪瑟沃斯香港

2026年6月11日 – 8月29日

「……在我出生那天，凌晨五點我睜開眼，看見了西半球、河流，還有上方的天空。那景象烙印在了我的肉體中，必須釋放出來，才能自由，才能表達。」

——弗蘭克·鮑林



「弗蘭克·鮑林：若水」(Frank Bowling. Like Water) 是藝術家在東亞的首場個展，匯集自1960年代至2020年的精選作品，展現他對繪畫質感的精湛掌控。弗蘭克·鮑林爵士 (OBE RA) 被公認為英國最重要的在世藝術家之一。六十餘年來，鮑林不懈追求其藝術實踐，大膽拓展顏料的潛能與特性。現年92歲的鮑林仍每天在他位於南倫敦的工作室中持續創作。

弗蘭克·鮑林1934年出生於英屬圭亞那（現圭亞那），1953年來到倫敦，並於1962年畢業於皇家藝術學院（Royal College of Art），榮獲繪畫銀獎。到1960年代初期，他憑藉融合具象、象徵與抽象元素的風格，被公認為倫敦藝壇的一股原創力量。《無題（母親的房子）》(Untitled [Mother's House], 1966) 即為鮑林對家園關係的成長記憶及其對色彩、形狀與結構興趣的有力見證。作品中母親的房子如幻影的印痕承載著深刻的情感共鳴，而藍、綠、紅等大地色調則喚起了那片塑造他成長的圭亞那風景。

1966年移居紐約後，鮑林對現代主義的投入意味著他愈發專注於材料、過程與色彩。到了1971年，他摒棄了具象圖像；約在1973年，他開始創作其標誌性的「潑灑繪畫」(Poured Paintings)，沉浸於其如水般流淌的動人特質。通過傾斜特製的畫板，他任顏料在畫布表面傾瀉流動，模擬潮汐的自然律動，在控制與偶然之間達成精妙的平衡。該系列中的另類作品《映照晨光的裂隙》(Crevice Reflecting Morning Light, 1977) 體現了鮑林對光線與立體感的深刻迷戀。天藍色的縫隙營造出朦朧的幻境，翻湧的顏料漩渦向下蔓延，展現他如何憑藉精湛的技法，捕捉晨空映照於水面的半透明光感。

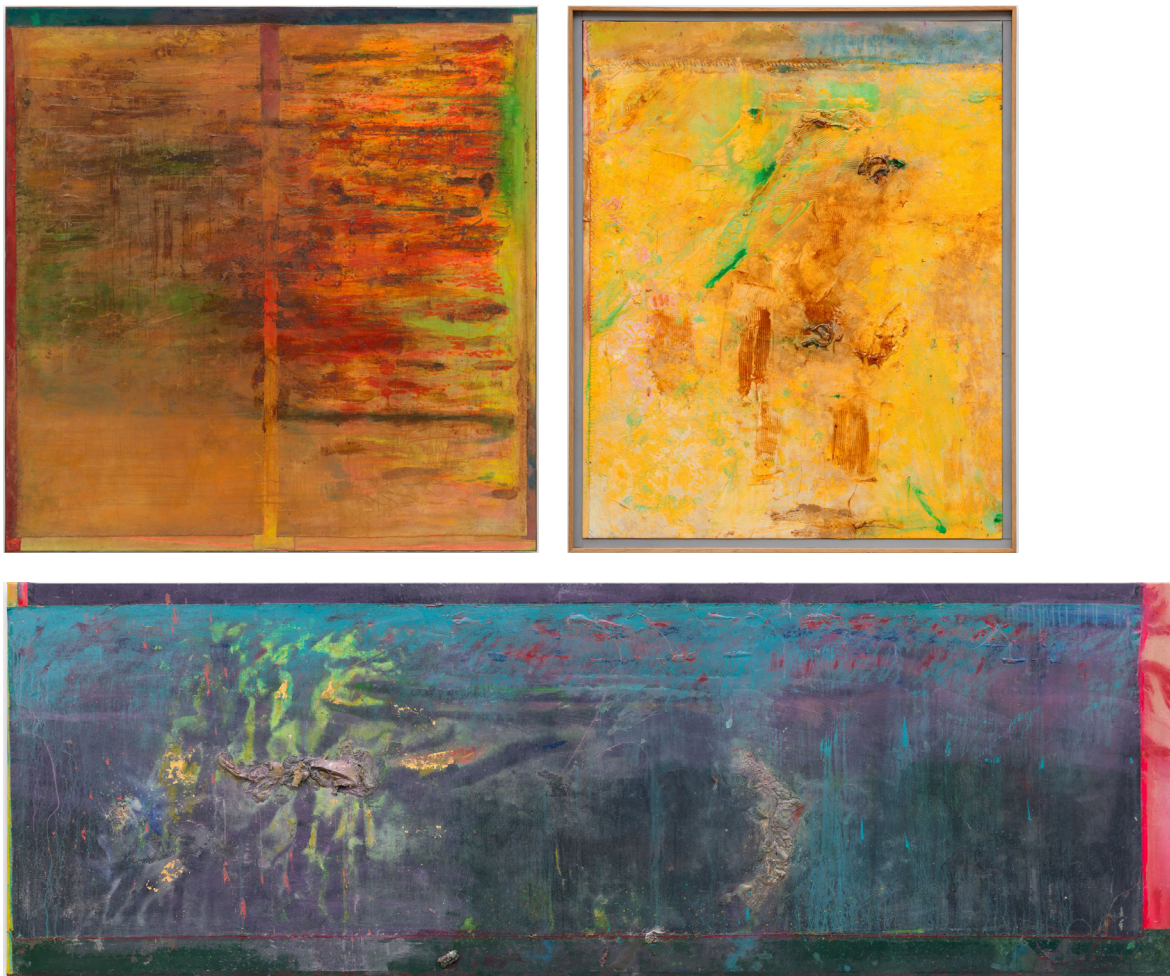


鮑林於1975年回到倫敦，但仍持續在紐約度過大量時間。他1980年代的雕塑繪畫開始融入報紙、塑料及泡沫等嵌入物。這些厚實而富有肌理的畫布被形容為喚起了風景、河床與地質層的聯想。與極簡主義相對，他1990年代的畫作，例如《淺灘》（Shoal, 1991），為層層堆疊而成，彰顯其作品的感官豐富性及藝術家對生命多重層次的體悟。鮑林這一時期的作品運用了「貼畫法」（marouflage），該技法於1980年代被首次引入其創作，為畫面構築框架。《以及SN的書籤 II》（And SN's Bookmark II, 1998）的畫面分為三部分，並由數條拼貼條帶框定，正是此技法的典型範例，同時也讓人得以窺見其創作實踐中的其他標志性手法，例如他對「現成幾何」（found geometry）的運用。鮑林在地板上創作時發現了這一藝術手法，他意識到工作室地板的輪廓會壓印到畫布上，進而形成一份對周遭環境的記錄。

與鮑林2000年代的多數作品一樣，《尖厲》（Shrill, 2002）運用了多層凝膠、顏料與清漆，構建出一幅「重寫本」（palimpsest），模糊了任何直接的敘事。該作原為一整幅畫布，而後從中間裁切開，並以貼畫法裱貼，形成鮑林作品中常見的形式主義方形。儘管題為《繁衍（冷若犬鼻）》（Spawn [Cold as a Dog's Nose], 2007），這幅極其溫暖的畫作卻喚起了鮑林所經歷過的多重景觀。畫作頂端一道天藍色的地平線，下方則以黃、綠、粉三色點彩描繪出宛如草甸的景致，他的記憶在此交匯，孕育出某種感覺既親切又嶄新的意象。

在巨幅作品《有龍出沒》（There Be Dragons, 2020）中，濃郁的藍綠色暈染將觀者引入一個深邃、異世界般的空間。細閃的金箔如陽光灑落水波般捕捉光線，模糊成熠熠生輝的水波倒影，暗示著水面下潛伏的龍首。鮑林以宏大的尺幅與格局，對所選媒材的物質性，及其在藝術史宏大脈絡中的演進展開了動態探索，造就了兼具前所未有的原創性與震撼力量的繪畫作品。

在隨附專文中，策展人侯瀚如探討了鮑林一生對水的探索，並將藝術家的實驗性技法與中國傳統美學及哲學典範進行對照。



#### 豪瑟沃斯藝術教育

豪瑟沃斯藝術教育延續與香港社企The Bridge+的合作，於6月13日（星期六）與深水埗兒童及其家人一同進行以弗蘭克·鮑林為靈感的一日創意工作坊。該活動由弗蘭克·鮑林工作室教育拓展主管蘇西·薩姆蘭（Susi Sahmland）主導，旨在拓展藝術的可及性，激發參與者對鮑林作品的創意回應，並介紹他的創作過程、技法與材料。

#### 關於弗蘭克·鮑林

弗蘭克·鮑林的作品被收錄於全球約60個收藏，並曾於眾多群展及個展中展出，包括2017至2019年的巡展「世界地圖」（Mappa Mundi）、2019年於泰特英國美術館（Tate Britain）舉辦的廣受好評的回顧展，以及2022至2023年由波士頓美術館（MFA Boston）巡迴至舊金山現代藝術博物館（SFMOMA）的大型展覽「弗蘭克·鮑林：美洲」（Frank Bowling: Americas）。鮑林的「地圖繪畫」（Map Paintings）系列更是2003年第50屆威尼斯雙年展「斷層線：當代非洲藝術與變遷的風景」（Faultlines: Contemporary African Art and Shifting Landscapes）展覽的核心作品。他於2005年當選皇家藝術學院院士，2008年被授予大英帝國官佐勳章（OBE），並於2020年因對藝術的貢獻獲封爵士。2022年，鮑林獲頒沃爾夫岡·哈恩獎（Wolfgang Hahn Prize），該獎旨在表彰傑出的當代藝術家。

# HAUSER & WIRTH

## 媒體垂詢：

Tara Liang, tara@hauserwirth.com, + 852 9213 6186

## 圖片註明及版權信息：

所有圖片

© 弗蘭克·鮑林

DACS版權所有，倫敦 2026

圖片：藝術家、豪瑟沃斯

弗蘭克·鮑林爵士在位於孔雀園 (Peacock Yard) 的工作室中，2025

攝影：William Waterworth

圖片：弗蘭克·鮑林檔案

弗蘭克·鮑林 (Frank Bowling)

《無題 (母親的房子)》 (Untitled [Mother's House])

1966

油彩 絲綢印刷墨水 兩塊釘合畫布

120.6 x 78.7 厘米 / 47 1/2 x 31 英寸

攝影：Thomas Barratt

弗蘭克·鮑林 (Frank Bowling)

《映照晨光的裂隙》 (Crevice Reflecting Morning Light)

1977

丙烯 畫布

165.1 x 71.5 厘米 / 65 x 28 1/8 英寸

帶框：171.5 x 77.5 x 4.5 厘米 / 67 1/2 x 30 1/2 x 1 3/4 英寸

攝影：Eva Herzog

弗蘭克·鮑林 (Frank Bowling)

《淺灘》 (Shoal)

1991

丙烯 丙烯凝膠 畫布 貼畫法

188 x 84 x 4.3 厘米 / 74 x 33 1/8 x 1 3/4 英寸

攝影：Thomas Barratt

弗蘭克·鮑林 (Frank Bowling)

《以及SN的書籤 II》 (And SN's Bookmark II)

1998

丙烯 拼貼畫布 貼畫法

122 x 75 厘米 / 48 x 29 1/2 英寸

帶框：127 x 79.8 x 3 厘米 / 50 x 31 3/8 x 1 1/8 英寸

攝影：Eva Herzog

弗蘭克·鮑林 (Frank Bowling)

《尖厲》 (Shrill)

2002

丙烯 拼貼畫布 貼畫法

195.2 x 190.7 x 2.4 厘米 / 76 7/8 x 75 1/8 x 1 英寸

帶框：196 x 191.5 x 2.4 厘米 / 77 1/8 x 75 3/8 x 1 英寸

攝影：Alex Delfanne

弗蘭克·鮑林 (Frank Bowling)

《繁衍 (冷若犬鼻)》 (Spawn [Cold as a Dog's Nose])

2007

丙烯 丙烯凝膠 拼貼畫布 現成物

120.6 x 98 厘米 / 47 1/2 x 38 5/8 英寸

帶框：127 x 104.5 x 4.5 厘米 / 50 x 41 1/8 x 1 3/4 英寸

攝影：Eva Herzog

弗蘭克·鮑林 (Frank Bowling)

《此處有龍》 (There Be Dragons)

2020

丙烯 丙烯凝膠 金箔 現成物 畫布 貼畫法

108 x 318 x 8 厘米 / 42 1/2 x 125 1/4 x 3 1/8 英寸

攝影：Alex Delfanne